

LESSON NOTES

Beginner #90

Telemarketer

CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 5 Romanization
- 6 English
- 8 Vocabulary
- 9 Sample Sentences
- 9 Grammar

90

KANJI

1. ターゲット 1: はい。
2. 高原: もしもし。迷惑保険会社の高原でございます。あ、今日は・・・
3. ターゲット 1: ああ、間に合っています。
4. 高原: あ、はい、かしこまりました。失礼します。(切られる。)
5. ターゲット 2: はい。
6. 高原: もしもし。迷惑保険会社の高原でございます。
7. ターゲット 2: 結構です。
8. 高原: はい、失礼します。(切られる。)
9. ターゲット 3: はい。
10. 高原: もしもし。迷惑保険会社の高原でございます。(切られる。)
11. 高原: この仕事は大嫌い。
12. おじいさん: はい。
13. 高原: もしもし。迷惑保険会社の高原でございます。
14. おじいさん: どうも。
15. 高原: 今日は保険について・・・
16. おじいさん: 鶯嬢ですね。

CONT'D OVER

17. おばあさん: もしもし。誰ですか。
18. 高原: 迷惑保険会社の高原でございます。今日は保険について・・・
19. おじいさん: おばあさん、高田さんは鶯嬢ですね。ね。
20. 高原: ありがとうございます。
21. おばあさん: おじいさん！あなたはナンパしていますか。
22. おじいさん: いいえ。ナンパしていません。ただ、会話しています。
23. おばあさん: まったくもう！そして、鶯嬢さん、自分の男を見つけてください！
保険はいりません！失礼します。
24. 高原: もういい、こんな仕事もうやめる。

KANA

1. ターゲット 1: はい。
2. たかはら: もしもし。めいわくほけんがいしゃのたかはらでございます。あ、
きょうは・・・
3. ターゲット 1: ああ、まにあっています。
4. たかはら: あ、はい、かしこまりました。しつれいします。（きられる。）
5. ターゲット 2: はい。
6. たかはら: もしもし。めいわくほけんがいしゃのたかはらでございます。

7. ターゲット2: けっこうです。
8. たかはら: はい、しつれいします。(きられる。)
9. ターゲット3: はい。
10. たかはら: もしもし。めいわくほけんがいしゃのたかはらでございます。(きられる。)
11. たかはら: このしごとはだいきらい。
12. おじいさん: はい。
13. たかはら: もしもし。めいわくほけんがいしゃのたかはらでございます。
14. おじいさん: どうも。
15. たかはら: きょうはほけんについて・・・
16. おじいさん: うぐいすじょうですね。
17. おばあさん: もしもし。だれですか。
18. たかはら: めいわくほけんがいしゃのたかはらでございます。きょうはほけんについて・・・
19. おじいさん: おばあさん、たかださんはうぐいすじょうですね。ね。
20. たかはら: ありがとうございます。
21. おばあさん: おじいさん！あなたはナンパしていますか。

CONT'D OVER

22. おじいさん: いいえ。ナンパしていません。ただ、かいわしています。
23. おばあさん: まったくもう！そして、うぐいすじょうさん、じぶんのおとこをみつけてください！ほけんいはりません！しつれいします。
24. たかはら: もういい、こんなしごともうやめる。

ROMANIZATION

1. TĀGETTO 1: Hai.
2. TAKAHARA: Moshi moshi. Meiwaku hokengaisha no Takahara de gozaimasu. A, kyō wa...
3. TĀGETTO 1: Aa, ma ni atte imasu.
4. TAKAHARA: A, hai, kashikomarimashita. Shitsurei shimasu.(Kirareru.)
5. TĀGETTO 2: Hai.
6. TAKAHARA: Moshi moshi. Meiwaku hokengaisha no Takahara de gozaimasu.
7. TĀGETTO 2: Kekkō desu.
8. TAKAHARA: Hai, shitsurei shimasu.(Kirareru.)
9. TĀGETTO 3: Hai.
10. TAKAHARA: Moshi moshi. Meiwaku hokengaisha no Takahara de gozaimasu. (Kirareru.)
11. TAKAHARA: Kono shigoto wa daikirai.

CONT'D OVER

12. OJIISAN: Hai.
13. TAKAHARA: Moshi moshi. Meiwaku hokengaisha no Takahara de gozaimasu.
14. OJIISAN: Dōmo.
15. TAKAHARA: Kyō wa hoken ni tsuite...
16. OJIISAN: Uguisujō desu ne.
17. OBĀSAN: Moshi moshi. Dare desu ka?
18. TAKAHARA: Meiwaku hokengaisha no Takahara de gozaimasu. Kyō wa hoken ni tsuite...
19. OJIISAN: Obāsan, Takada-san wa uguisujō desu ne. Ne?
20. TAKAHARA: Arigatō gozaimasu.
21. OBĀSAN: Ojiisan! Anata wa nanpa shite imasu ka?
22. OJIISAN: Iie. Nanpa shite imasen. Tada, kaiwa shite imasu.
23. OBĀSAN: Mattaku mō! Soshite, uguisujō-san, jibun no otoko o mitsukete kudasai! Hoken wa irimasen! Shitsurei shimasu!
24. TAKAHARA: Mō ii, konna shigoto mō yameru.

ENGLISH

1. TARGET 1: Yes.

CONT'D OVER

2. TAKAHARA: Hello, this is Takahara from Annoyance Insurance Company. Today...
3. TARGET 1: I have enough.
4. TAKAHARA: Ah, okay. I understand. Excuse me. (Click)
5. TARGET 2: Yes.
6. TAKAHARA: Hello, this is Takahara from Annoyance Insurance Company.
7. TARGET 2: I'm fine.
8. TAKAHARA: Excuse me. (Click)
9. TARGET 3: Yes.
10. TAKAHARA: This is Takahara from Annoyance Insurance Company. (Click)
11. TAKAHARA: I hate this job.
12. GRANDPA: Yes.
13. TAKAHARA: This is Takahara from Annoyances Insurance Company.
14. GRANDPA: Hi there.
15. TAKAHARA: Today, about insurance...
16. GRANDPA: What a lovely voice you have.
17. GRANDMA: Hello, who is this?

CONT'D OVER

18. TAKAHARA: Hello, this is Takahara from Annoyance Insurance Company. Today, about insurance...
19. GRANDPA: Grandma, doesn't Ms. Takada have a lovely voice? Right?
20. TAKAHARA: Thank you so much.
21. GRANDMA: Grandpa, are you hitting on her?
22. GRANDPA: No, I'm not hitting on her. I'm just making conversation.
23. GRANDMA: Unbelievable! And Ms. Beautiful Voice, please find your own man! We don't need insurance. I'll excuse myself now.
24. TAKAHARA: That's it, enough! I'm quitting this job!

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
迷惑	めいわく	meiwaku	nuisance
全くもう	まったくもう	mattaku mō	completely
鶯嬢	うぐいすじょう	uguisu jō	Japanese bush warbler
会社	かいしゃ	kaisha	company, office
環境	かんきょう	kankyō	environment
~について	~について	~ni tsuite	about
自動車	じどうしゃ	jidōsha	automobile
生命	せいめい	seimei	life
保険	ほけん	hoken	insurance
結構	けっこう	kekkō	No thanks. I'm fine.

間に合う	まにあう	maniau	sufficient
近所	きんじょ	kinjo	neighborhood
自分	じぶん	jibun	self

SAMPLE SENTENCES

<p>今日、会社を休みます。 <i>Kyō, kaisha o yasumimasu.</i></p> <p>I'll take a day off today.</p>	<p>環境問題について考える。 <i>Kankyōmondai ni tsuite kangaeru.</i></p> <p>(I) think about environmental issues.</p>
<p>保険に入っていますか。 <i>Hoken ni haitte imasu ka.</i></p> <p>Do you have insurance?</p>	<p>近所に、新しいレストランができた。 <i>Kinjo ni atarashii resutoran ga dekita.</i></p> <p>A new restaurant opened in the neighborhood.</p>
<p>漬物を自分の家で作っている。 <i>Tsukemono o jibun no ie de tsukutte iru.</i></p> <p>(I) make pickles at home.</p>	

GRAMMAR

Today's grammar point is about talking to yourself in Japanese. When you address yourself in Japanese, you should use the plain form of the language rather than the formal. For example, when asking yourself what you will do today, you would say:

今日、何しようかな。
きょう、なにしようかな。
Kyō, nani shiyō ka na.

Which is the plain form of the following:

今日、何をしましょうか。
きょう、なにをしましょうか。
Kyō, nani o shimashō ka?

Keep in mind that this is only when speaking to yourself.